

Bruksela, 7 grudnia 2020 r.
(OR. en)

13730/20

MAMA 181
MED 84
RL 3

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	13414/20
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie Libanu

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie Libanu w wersji zatwierdzonej przez Radę w dniu 7 grudnia 2020 r.

Konkluzje Rady w sprawie Libanu

1. UE z rosnącym niepokojem stwierdza, że poważny kryzys finansowy, gospodarczy, społeczny i polityczny, który ugruntował się w Libanie, w ciągu ostatnich miesięcy stale się pogarsza. Z powodu coraz większych trudności w tym kraju najbardziej cierpi ludność Libanu. UE apeluje do przywództwa politycznego Libanu, by słuchało obywateli, gdy wyrażają swoje aspiracje i obawy, by poważnie traktowało ich żądania i by wykorzystało ich wkład i bez dalszej zwłoki zaczęło realizować reformy.
2. Wraz z pandemią COVID-19, wybuch w porcie w Bejrucie 4 sierpnia 2020 r. zaognił wielorakie problemy, przed którymi dotychczas stał Liban. UE wyraża najszczersze kondolencje rodzinom wielu ofiar i rannych w tym tragicznym wybuchu. UE apeluje do władz Libanu o niezwłoczną realizację ich zobowiązania na rzecz przeprowadzenia bezstronnego, wiarygodnego, przejrzystego i niezależnego dochodzenia.
3. UE z zadowoleniem przyjmuje szybką i istotną mobilizację społeczności międzynarodowej na rzecz wsparcia obywateli Libanu w następstwie wybuchu z 4 sierpnia. UE i jej państwa członkowskie szybko udzieliły najistotniejszej pomocy w tym zakresie. Oprócz tego UE, wraz z Bankiem Światowym i ONZ, podjęła szybką ocenę szkód i potrzeb.
4. UE solidaryzuje się z obywatelami Libanu i będzie w dalszym ciągu działać na rzecz wspierania odbudowy skupionej na ludziach. W związku z tym UE z zadowoleniem przyjmuje konferencję wspierającą obywateli Libanu zorganizowaną przez ONZ i Francję 2 grudnia, z szerokim udziałem społeczeństwa obywatelskiego i przedsiębiorstw, i apeluje o jak największą efektywność i przejrzystość w dostarczaniu pomocy międzynarodowej i o zapewnianie pomocy humanitarnej w sposób zgodny z zasadami. UE wyraża poparcie dla ram reform, odbudowy i rekonstrukcji na rzecz „odbudowy lepszego Libanu”, którym przyświecają zasady przejrzystości, inkluzywności i rozliczalności.
5. a. Wsparcie to musi torować drogę szerszej, zrównoważonej odbudowie. Poza odbudową skupioną na ludziach, istotna pomoc UE na rzecz rekonstrukcji demokratycznego, przejrzystego, inkluzywnego i prosperującego Libanu będzie nadal zależeć od namacalnych postępów w przeprowadzaniu niezbędnych reform.

b. UE podkreśla zatem pilną potrzebę realizacji reform przez władze Libanu, by odbudować zaufanie społeczności międzynarodowej i stworzyć warunki, które przyciągną wsparcie inwestorów. Apeluje ponadto do władz Libanu o realizację ich poprzednich zobowiązań, w tym podjętych w trakcie konferencji CEDRE (2018 r.), mających poparcie Międzynarodowej Grupy Wsparcia Libanu i innych członków społeczności międzynarodowej. UE wzywa władze Libanu do pilnej realizacji reform na podstawie porozumień osiągniętych w następstwie wybuchu z 4 sierpnia 2020 r. przez wszystkich przywódców politycznych w Libanie, by wspierać reformy ponad podziałami politycznymi.

c. Obejmuje to w szczególności istotne i dogłębne reformy gospodarcze i z zakresu zarządzania, w celu przywrócenia stabilności gospodarczej, poprawy świadczenia usług publicznych, zajęcia się rosnącym ubóstwem, zmniejszenia nierówności, zrównoważenia finansów publicznych, przywrócenia wiarygodności sektora finansowego, zagwarantowania niezależności sądownictwa, zapewnienia poszanowania praw człowieka i praworządności, walki z korupcją i spełnienia uzasadnionych, pokojowo wyrażanych aspiracji obywateli Libanu. UE jest gotowa wspierać te reformy, lecz za proces reform musi odpowiadać Liban.

d. Należy jak najszybciej wznowić skuteczne rozmowy z Międzynarodowym Funduszem Walutowym. Należy pilnie zrealizować główne priorytety polityczne, takie jak niezwłoczne przyjęcie ustawy o kontroli kapitału, szybki i dokładny audyt śledczy Banku Libanu (Banque du Liban) oraz środki służące zapewnieniu stabilności sektora bankowego. Liban musi objąć wiodącą rolę w priorytetowym wdrażaniu głównych środków z zakresu zarządzania, w tym wiarygodnego uregulowania sektora energii elektrycznej, utworzenia komisji do spraw zapobiegania korupcji, odpowiedniego systemu zamówień publicznych i innych środków zapewniających dokonanie konkretnych zmian i gwarantujących obywatelom Libanu przejrzystość i pełną rozliczalność.

e. Proces reform powinien być inkluzywny i obejmować kobiety, młodzież, społeczeństwo obywatelskie i sektor prywatny, by odzyskać zaufanie i pewność obywateli; powinien on także zapewniać poszanowanie praw człowieka i podstawowych wolności.

f. W tej sytuacji kryzysowej UE zapewnia istotne wsparcie znajdującym się w najtrudniejszej sytuacji społecznościom w Libanie; obejmuje ono także siatki bezpieczeństwa socjalnego. UE apeluje do Libanu o dopilnowanie, by te nadzwyczajne starania miały charakter trwały i by chronione były prawa człowieka, a także by krajowe systemy zostały w ten sposób wzmocnione, aby mogły zaspokajać podstawowe potrzeby obywateli.

6. UE nadal nalega na obecny rząd tymczasowy, by działał szybko i zdecydowanie w ramach ograniczeń konstytucyjnych. Jednak program popierany przez parlament, obejmujący konkretne, wiarygodne i obwarowane terminami zobowiązania z zakresu reform mające na celu zaradzenie trudnościom, z którymi boryka się Liban, może w pełni realizować wyłącznie funkcjonujący rząd. UE apeluje do wszystkich zainteresowanych stron i sił politycznych w Libanie o poparcie dla pilnego utworzenia w tym kraju ukierunkowanego na realizację celów, wiarygodnego i rozliczalnego rządu, zdolnego do realizacji niezbędnych reform. UE podkreśla także potrzebę zapewniania istotnego i skutecznego udziału kobiet i młodzieży we wszystkich tych procesach.

UE podkreśla, że libańskie społeczeństwo obywatelskie powinno być wzmacniane oraz powinno brać pełny udział we wszystkich istotnych procesach decyzyjnych. UE podkreśla także znaczenie sektora prywatnego w odbudowie Libanu.

7. UE wyraża uznanie dla ciągłych i ogromnych wysiłków czynionych przez Liban i jego obywateli, by przyjmować ponad 1 mln uchodźców syryjskich do czasu spełnienia warunków ich bezpiecznego, dobrowolnego i godnego powrotu zgodnie z obowiązującymi normami prawa międzynarodowego i zasadą *non-refoulement*, zgodnie z poprzednimi konkluzjami Rady i oświadczeniem wysokiego przedstawiciela w imieniu UE wystosowanym 10 listopada 2020 r. UE – również za pośrednictwem regionalnego funduszu powierniczego UE w odpowiedzi na kryzys w Syrii – w całości wypełnia swoje zobowiązania podjęte na konferencjach w Brukseli na temat „Wspierania przyszłości Syrii i regionu”, także na czwartej konferencji na ten temat, która odbyła się 30 czerwca 2020 r. UE wyraża także uznanie dla Libanu za jego wsparcie dla uchodźców palestyńskich – w tym dla tych, którzy uciekli z Syrii.

8. UE z zadowoleniem przyjmuje rozpoczęcie rozmów między Libanem a Izraelem na temat wyznaczenia granicy morskiej między nimi, w których to rozmowach pośredniczy USA, a ich gospodarzem jest UNSCOL w pomieszczeniach należących do UNIFIL; UE zachęca strony do pokonania przeszkód i poczynienia szybkich postępów w tym względzie, mając na uwadze pozytywne skutki, jakie przyniesie udane zakończenie tych rozmów obu stronom, a także pokojowi i stabilności w regionie.

9. UE potwierdza swoje zaangażowanie na rzecz jedności, suwerenności, stabilności, niezależności i integralności terytorialnej Libanu. Ponownie podkreśla znaczenie zobowiązania ze strony Libanu na rzecz polityki nieangażowania się w jakiegokolwiek konflikty w regionie, zgodnie z deklaracją z Babdy.

10. UE podkreśla też znaczenie ciągłego zaangażowania Libanu w pełną realizację jego wszystkich zobowiązań międzynarodowych, w tym rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1559, 1680, 1701 i 1757. UE wyraża uznanie dla roli, jaką libańskie siły zbrojne oraz UNIFIL odgrywają w utrzymywaniu pokoju i stabilności w południowym Libanie. UE podkreśla znaczenie wzmacniania zdolności operacyjnych libańskich sił zbrojnych oraz innych państwowych instytucji bezpieczeństwa i wymiaru sprawiedliwości jako jedynych instytucji, które mogą zapewnić stabilność, ład i bezpieczeństwo w kraju, jednocześnie przestrzegając prawa międzynarodowego i prawa dotyczącego praw człowieka. UE nadal popiera prace specjalnego koordynatora ONZ ds. Libanu Jána Kubiša.
